



Toys for Life
Home education by Educo

Sales office

Europe - Africa

Industriepark 14
7021 BL Zelhem
The Netherlands
P +31- 314 627 127
F +31-314 627 128
E info@heutink.com

Sales office

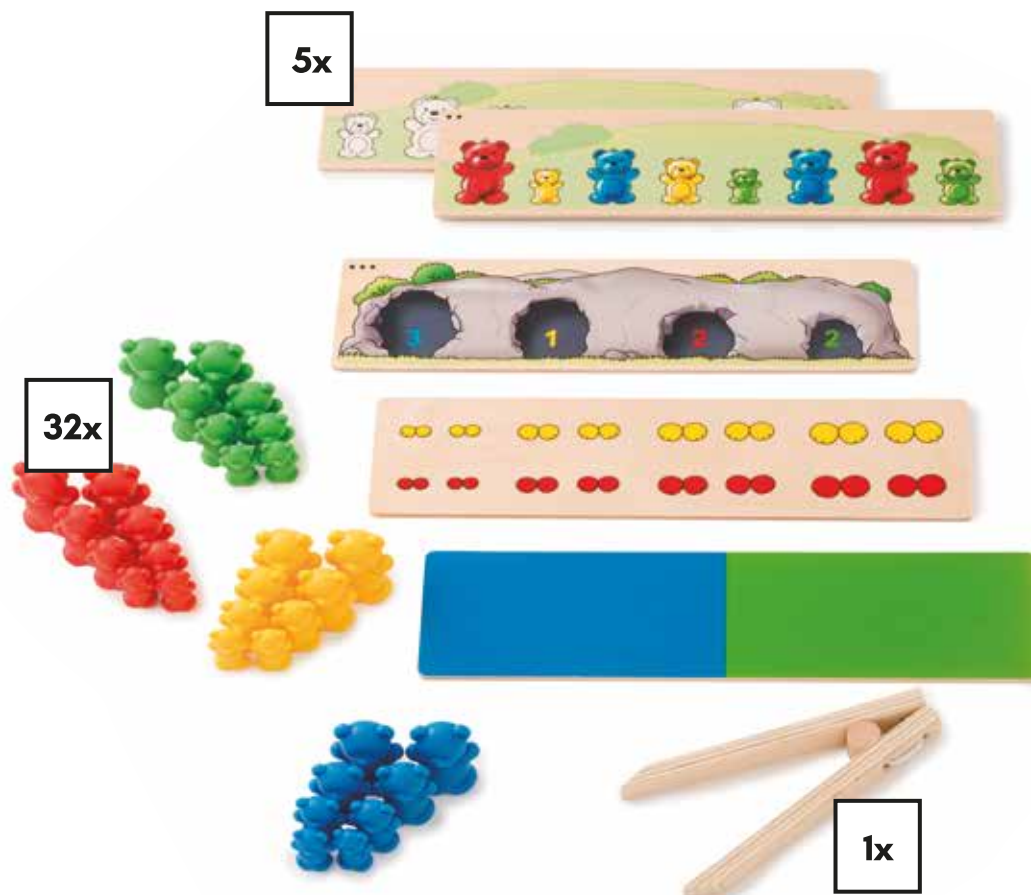
USA

150, South Whisman Road
Mountain View, CA 94041-1512
USA
P +1-650-964-2735
F +1-650-964-8162
E info@heutink-usa.com

Sales office

Asia - Pacific

9-27 Nanhai Road
315800 Ningbo-Beilun
China
P +86-574-8685 7556
F +86-574-8686 9257
E info@educationall.com
welcome@educationall.com



SORT THE BEARS

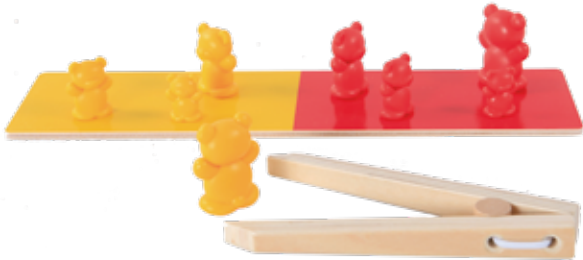
I learn about colour and size

EN: Place the bears with the same colour and size in front of the assignment card. Use the tweezer to develop fine motor skills. **NL:** Plaats de beren in de juiste kleur en grootte voor de opdrachtkaart. Gebruik hiervoor de houten pincet om de fijne motoriek te ontwikkelen. **DE:** Bären mit der richtigen Farbe und Größe vor die Aufgabenkarte stellen. Dafür die Holzpinzette verwenden und so die Feinmotorik verbessern. **FR:** Placez les ours dans la bonne couleur et la bonne taille pour la carte de mission. Pour cela, utilisez les pincettes en bois pour développer de la motricité fine. **SP:** Coloca los osos en el color y tamaño correctos delante de la tarjeta de instrucción. Usa las pinzas de madera para desarrollar habilidades motoras finas. **CN:** 幼儿根据任务卡上提示的颜色和大小给小熊进行排队。幼儿亦可用木制镊子抓取小熊以发展精细动作能力。

Instructions

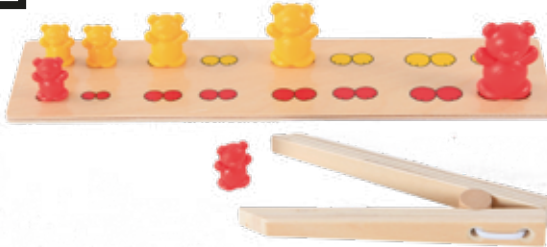
uitleg Erklärung explication explicaci n 游戏步骤

1



EN: Take a card with 2 colours. Place the bears on the right colour on the card. Use the tweezer to make it more difficult. **NL:** Neem een kleurenkaart. Plaats de beren in de juiste kleur op de kaart. Gebruik de pincet om het moeilijker te maken. **DE:** Eine Farbenkarte wählen und die B ren mit der entsprechenden Farbe auf die Karte stellen. Die Benutzung der Pinzette erhöht den Schwierigkeitsgrad. **FR:** Prenez une carte avec des empreintes de patte. Sur la carte, placez les ours de la bonne couleur. Utilisez la pincette pour le rendre plus difficile. **SP:** Toma una carta de colores. Coloca los osos en el color correcto de la tarjeta. Usa las pinzas para hacerlo m s dif cil. **CN:** 取一张带2种颜色区块指示的任务卡，随后根据颜色将小熊进行排序。幼儿可使用木制镊子夹取以增加难度。

2



EN: Take a card with paw prints. Place the bears in the right size on the card. Use the tweezer to make it more difficult. **NL:** Neem een kaart met pootafdrukken. Plaats de beren in de juiste grootte op de kaart. Gebruik de pincet om het moeilijker te maken. **DE:** Eine Karte mit Pfotenabdr cken wählen und die B ren mit der entsprechenden Größe auf die Karte stellen. Die Benutzung der Pinzette erhöht den Schwierigkeitsgrad. **FR:** Prenez une carte avec des empreintes de patte. Sur la carte, placez les ours de la bonne taille. Utilisez la pincette pour le rendre plus difficile. **SP:** Toma una tarjeta con huellas de pata. Coloca los osos del tama o correcto en la tarjeta. Usa las pinzas para hacerlo m s difícil. **CN:** 取一张带有小熊爪印的任务卡，随后根据的爪印大小将小熊进行排序。幼儿可使用木制镊子夹取以增加难度。

3



EN: Take a card with white bears. Place bears in the right size in front of the card. You can choose your own colour. Afterwards, take a card with coloured bears. Place the bears in the right colour and size in front of the card. **NL:** Neem een kaart met beren in zwart wit. Plaats beren in de juiste grootte voor de kaart. Je mag de kleur zelf kiezen. Neem daarna een kaart met beren in kleur. Plaats beren in de juiste kleur en grootte voor de kaart. **DE:** Eine B renkarte in Schwarz-Wei  wählen und B ren mit der entsprechenden Gr  e vor die Karte stellen, dabei die Farben selbst wählen. Danach eine B renkarte in Farbe benutzen und B ren mit der entsprechenden Farbe und Gr  e vor die Karte stellen. **FR:** Prenez une carte avec des ours en noir et blanc. Devant la carte, placez des ours de la bonne taille. Tu peux toi-même choisir la couleur. Ensuite, prenez une carte avec des ours colorés. Devant la carte, placez des ours de la bonne couleur et de la bonne taille. **SP:** Lleva una tarjeta con osos en blanco y negro. Coloca los osos en el tama o correcto para la tarjeta. Puedes elegir el color t  mismo. Luego, toma una tarjeta con osos de colores. Coloca los osos en el color y tama o correcto de la tarjeta. **CN:** 取一张带有空白小熊的任务卡，随后自行选择颜色，根据小熊尺寸大小将小熊进行排序。完成后，幼儿再取一张带有颜色小熊的任务卡，并且根据小熊尺寸大小及颜色将小熊进行排序。

4



EN: Take a card with bear holes. Place bears in the right colour, size, and quantity in front of the card. **NL:** Neem een kaart met een berenhol. Plaats beren in de juiste kleur, grootte  n hoeveelheid voor de kaart. **DE:** Eine B renh hlenkarte w hlen und B ren in der entsprechenden Farbe, Gr  e und Menge vor diese Karte stellen. **FR:** Prenez une carte avec un tani re d'un ours. Devant la carte, placez des ours dans les bons couleurs, tailles et quantités. **SP:** Toma una tarjeta con la guarida de un oso. Coloca los osos en el color, tama o y cantidad correctos de la tarjeta. **CN:** 取一张带有熊洞的任务卡，随后根据小熊的颜色、尺寸大小、以及所示的数量将小熊进行排序。

